

# 复旦大学 2020 年本科教学研究与改革实践 项目研究/实践报告

## 说明：

一、拟择优发布在教师教学发展中心网站

二、报告结构建议如下（字数 2000-3000），格式请参考脚注<sup>[1]</sup>：

1. 项目的背景、目的与意义（为什么选择这项课题？主要解决什么样的教学问题？）

2. 项目的具体实施方法与过程。

3. 项目的主要成果、成效与价值（含项目在促进学生学习等方面实效和价值，需要有实证，即有定量或定性的证据及资料来证明。）

4. 项目研究或实践工作中的困难、问题和建议（可选）；下一步进行研究与实践的思路。

5. 其他

**报告题目<sup>[2]</sup>**：来华留学生通识教育必修课中国概况课程建设研究

**作者单位**：国际文化交流学院

**作者姓名**：胡文华

## 报告正文：

### 一、项目背景

教育部、外交部、公安部令第 42 号中提到：“汉语和中国概况应当作为高等学历教育的必修课。”教育部《来华留学生高等教育质量规范（试行）》（2018 年 9 月），将人才培养目标概括为四个维度：学科专业水平、对中国的认识和理解

<sup>1</sup> 复旦大学教改研究报告：

（1）实证为主型研究报告 可参考 2017 年第一期 <http://cfed.fudan.edu.cn/yanjiu/jyxzk/1650.html> ；

（2）经验为主型实践报告 可参考 2019 年第一期 <http://cfed.fudan.edu.cn/yanjiu/jyxzk/1992.html#jyxzk01>

<sup>2</sup> 可不同于教改项目名称。

解、语言能力、跨文化和全球胜任力。复旦大学办学理念是，“学校坚持通识教育的理念，注重学生的全面发展，尊重学生自我管理，培养具有人文情怀、科学精神、国际视野、专业素养的人才。”由此，复旦大学从 2012 年开始将中国概况课程作为本科留学生的通识教育必修课，64 学时，4 学分。这与目前国内其他大学的课程学分设置不一样，参考国内同类课程建设，发现比较有影响力的是：

1) 北京语言大学郭鹏教授团队的中国概况课程，使用郭鹏教授负责主编的《中国概况》教材。

2) 唐风汉语开设的中国概况课程，使用南京大学程爱民教授主编的《中国概况》。

这两个课程团队的课程有其特点，但存在与复旦中国概况课程目标不一致之处。北京语言大学郭鹏教授团队的中国概况课程 9 章 26 讲，“可作为来华留学生的本科生及研究生中国概况必修课。”“概括地讲授中国社会文化的背景知识和特点，重点介绍了中国的发展变化，讲出中国的核心价值，讲出中国文化的精髓，使学生不仅对中国社会发展和国情有较深的了解，而且对中国人的价值观念、思维方式、生活习俗、交往习惯等有进一步理解，尤其引导学生了解当下中国人生活中显性或隐性的制度文化、生活文化、物质文化、精神文化等，以增强跨文化交际能力和中国亲和感。同时，对学生深入学习汉语以及培养其对中国文化某些领域的兴趣也会起到辅助作用。”——其实给本科留学生和研究生开设中国概况课程还是很不一样的。教学目标、讨论深度、教学方法都有各自的独特性。“概况”章节内容的系统性还可以进一步完善。

唐风汉语开设的中国概况课程，使用南京大学程爱民教授主编的《中国概况》：参与的院校已有 13 所，分八大课程板块。优点是各板块的视频资源丰富，“课程涵盖了、中国历史地理、哲学宗教、政治经济、文学艺术、科技教育、医药体育等共十六个单元，160 多个课程视频，教学时长达 1100 多分钟。”而且课程建设团队中都是各校的国际教育学院的院长加盟，体现对课程的重视。课程偏重通用性，每一板块的视频数量从 12-16 个不等，课程体现出的中国概况课程容纳的知识的历时与共时线索不够清晰，系统性不强。

以上两门课程都是慕课性质，慕课主要针对社会大众，无法对留学生进行个性化教学。因此，复旦结合多年的教学经验，需要集各院系专家的智慧以及国际

文化交流学院留学生教育教学专家的宝贵经验，从教材建设到线上线下混合式课程资源建设、教学团队建设、教学方法创新等方面展开系统研究和实践，真正是课程建设做到满足一个核心目标，兼顾三大能力目标。特别是 2020 年疫情以来，线上线下混合式课程资源建设更是迫在眉睫。

## 二、项目的具体实施方法与过程

### 1. 奠定课程建设的良好基础

新形势下国家与学校对留学生培养的政策是课程建设的首要基础。本课程建设以迪·芬克提出的学习分类框架——有意义学习分类法为理论指导，设定课程目标。复旦大学通识教育研究与建设成果为本课程提供坚实的实践经验基础。

从复旦对中国概况课程的定位、目标，以及人才培养的目标出发，先进行学生对课程学习的需求调查，然后集复旦各院系的专家与国际文化交流学院留学生教育教学专家共二十多人，经过多次研讨，组建《中国概况》《中国概况·专题拓展》教材编写团队，课程负责人担任主编之一。

课程负责人组建稳定的教学团队，共同研讨和备课，认真思考，具备良好的团队合作基础。

### 2. 课程建设做到理论创新

中国概况课程作为留学生的通识教育必修课，课程建设理论穿心体现在满足一个核心目标，兼顾三大能力目标。中国概况课的核心目标是培养学生全面认识中国国情与文化。中国概况课程也应该同时兼顾以下三个目标：（1）多元文化意识和跨文化沟通能力目标，（2）学术研究能力目标，（3）汉语运用能力目标。

### 3. 教学模式创新

集知识传授、汉语能力与学术能力培养，跨文化交际能力培养相结合的教学模式。形式上做到讲授、讨论与体验相结合；课内与课外相结合；线上与线下相结合。

1) 以学为中心，以新编《中国概况》和《中国概况·专题拓展》教材为纲，安排课程内容。

2) 补充动态资源内容，建设线上线下混合课程，做到线上学习内容的系统性，线下课堂互动的深入性。

结合教材内容和中国各方面发展的动态，利用网络技术在线教育平台，建设中国概况（上）课程网站：

<https://mooc1-1.chaoxing.com/course/214762376.html>

中国概况（下）课程网站：

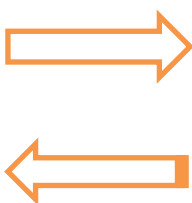
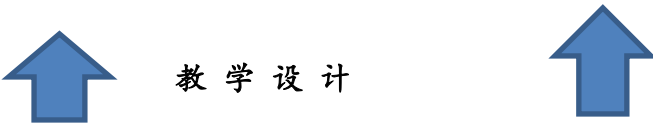
<https://mooc1-1.chaoxing.com/course/215472719.html>

一方面将课程知识资源系统化，并且及时补充动态资源，以文字、音频、视频等方式插入课程章节中，呈现系统的课程线上学习资源；另一方面，展开线下课堂分组讨论、师生互动、基于调查的个人发言、课堂辩论、演讲和学术写作等教学活动，让学生在中国概况课程的学习中，收获知识，培养能力。

3) 利用混合式学习理念平衡自主学习和互动研讨两部分的关系。

混合式学习方式对于中国概况课来说尤其合适。它有利于较好地实现事实性描述与文化阐释的平衡、搭建语言支架与展开教学内容之间的平衡、任务准备与任务实施和反馈之间的平衡。中国概况课自主学习部分和互动研讨部分的关系，如下表所示。

表 中国概况课自主学习和互动研讨两部分的关系

自主学习（前置阶段）		互动研讨（课堂教学阶段）
知识性学习：基于事实性描述来了解国情文化。		文化阐释：解析社会现象的文化内涵和国情文化的特点规律，进行跨文化对比分析。
搭建语言支架，降低语言难度。		聚焦课程内容，解答疑难问题，深化内容理解。
进行任务准备：材料输入、策略指导和内容准备		任务的实施和反馈：开展双人活动、小组活动、全班活动等，教师对任务进行讲评。
 <p>教学设计</p>		

4) 在教学设计、教学实施、教学测评等环节体现融合型教学理念

“融合型教学”，是借鉴了外语教学界“语言与内容相融合”（CLIL，

Content-and-Language Integrated Learning) 的教学理念。“语言与内容相融合”的教学，是指兼顾语言能力目标和专业知识目标的教学，它与“基于内容的外语教学”（CBI, Content-based Instruction）的理念基本一致，在教学中，可以偏重内容，也可以偏重语言。这里的“融合”包括了国情文化教学、跨文化意识和能力的培养、学术技能训练、汉语能力发展四个方面的融合。如下图所示，这四个方以国情文化教学为核心构成四个同心圆。

融合型教学途径体现在教学设计、教学实施、教学测评等各个教学环节上，体现在对于学生自主学习和课堂互动研讨的各项要求上。以汉语能力目标为例，在学生自主学习阶段，教师和教材设计针对性的语言支架（如列出相关领域关键词语，提供难词注释等），在学生互动研讨过程中，教师随机关注语言形式，在学习评估指标上，兼顾语言表达质量。

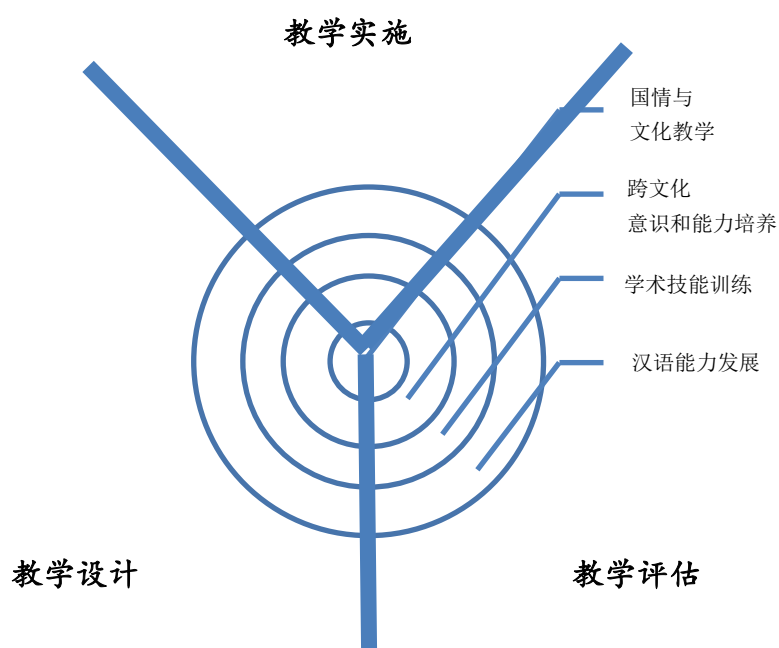


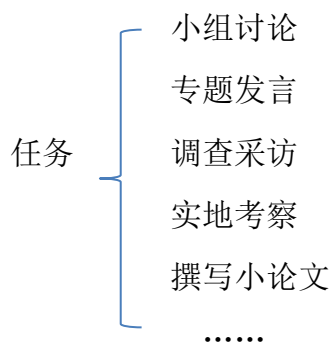
图 中国概况课程四个教学目标的融合

### 5) 以任务为教学活动的基本单位

本课程要让学生在学习和探究过程中构建中国观、发展跨文化能力、学术能力和语言能力。王德峰认为，通识教育核心课程不应该只是纯粹知识性的课程，而应该是由一定的知识内容来充当材料，旨在帮助学生形成思想境界，有学术体

验。他把通识教育核心课程的性质概括为三点：“体验性”、“实践性”和“讨论性”。这一看法与建构主义“做中学”的理念十分一致。

中国概况课把任务（task）作为开展教学活动的基本单位。任务类型可以是多种多样的，包括：小组讨论、专题发言、调查采访、实地考察、撰写小论文等。



#### 4. 教材创新

吴中伟、胡文华主编的《中国概况》和《中国概况·专题拓展》教材具有如下特点：古今兼顾，以今为主；纵横交织，体系完整。点面结合，层次分明；适度拓展，有张有弛。通识性内容，跨文化视角；研讨性任务，综合性目标。

#### 5. 在复旦新学术平台开展有影响力的学术讲座，积极撰写学术论文投稿

复旦新学术平台 2020 年 5 月 16 日举行复旦社“大学教学与科研”第九轮线上讲座，课程负责人和团队成员作专题讲座。具体见网址：

[https://mp.weixin.qq.com/s/OAm\\_-IYs4TIMMtCD9Vkh-Q](https://mp.weixin.qq.com/s/OAm_-IYs4TIMMtCD9Vkh-Q)

撰写的论文已经投稿天津师范大学学报。

### 三、项目主要成果、成效与价值

#### 1. 建成线上线下混合式课程资源网站（链接见上）

#### 2. 出版配套教材

《中国概况》，ISBN978-7-309-15178-7, 吴中伟、胡文华主编，复旦大学出版社，2021 年 1 月。


《中国概况·专题拓展》，ISBN978-7-309-15179-4, 吴中伟、胡文华主编，复旦大学出版社，2021 年 1 月。

#### 3. 课程思政效果水到渠成

通过课程的线上与线下混合式教学，以及教学团队的集体备课、建课、授课，目前学生在课堂讨论以及书面作业任务中，自然而然流露出积极、客观的中国观。比如，学生学习“医疗”、“外交与国防”这两章内容，老师布置课堂讨论题，学生积极参与讨论，给出的回答如下：

**讨论题 1：中国 2020 年抗击新冠肺炎疫情的表现和采取的一贯防疫措施，你怎么看？请放在中国的实际情况和世界范围内来思考。**

**学生回答摘选：**



**宣晟皓** 置顶  
03-30 19:49

👍 10.0 👏 1

中国：我认为中国抗击疫情的措施体现了中国卫生防疫体系自非典以来快速建设的成果，也体现出了其稳定性。这种稳定性的背后是中国政治系统的有效性和有机性：武汉封城等措施。但也有着一系列部分地区出现的问题，这也是因为中国的地缘辽阔、人口众多导致的。应该将疫情防控常态化。

世界：世界应该认识到跨国卫生体系建构的重要性，而且应认识到合作双赢，锁国则双败。同时，我也注意到中国在中非合作30年来临之际，向非洲提供了许多疫苗，这也体现出了大国的风范。相反，应注意一些国家把矛盾指向他国等的行为。疫情要求世界各国更深入的合作。

**讨论题 2：2008 年汶川地震、2020 年中国武汉抗疫、联合国维和行动、国际海域护航，都能看到中国军人的身影，你如何看中国武装力量参加政府组织的灾难救援和国际人道主义援助？**

**学生回答摘选：**

**李香颖：**我觉得我看到的是中国速度，看到了中国拥有集中力量办大事、组织动员能力强大的制度优势。

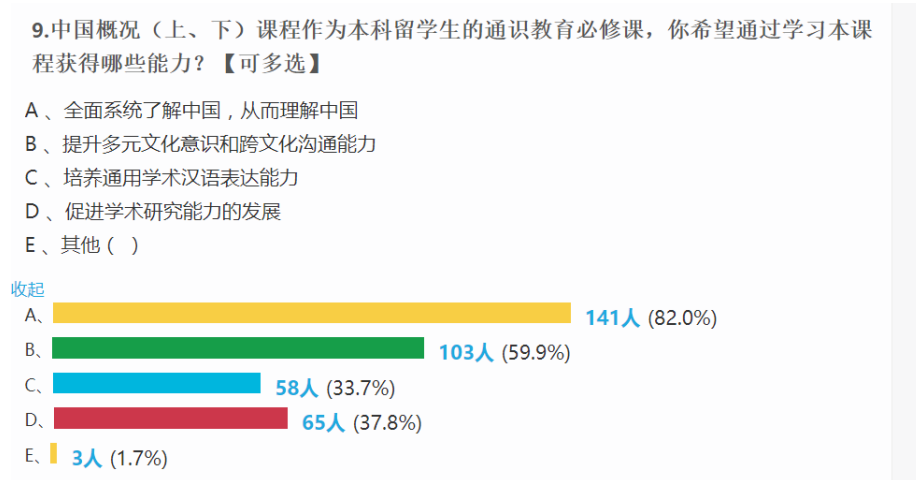
**肖扬哲：**中国的军队全称我记得是中国人民解放军，重点是人民，就像毛主席说的“全心全意为人民服务”。现在中国的社会上涌现了一批又一批舍己为人的人，在这些灾难发生的时候解放军永远都是冲在一线，因为他们的信仰就是为人民服务。

从学生参与课堂讨论的回答中，我们能清晰感受到这门课程对留学生积极中国观形成所起到的积极作用。学生感知到中国的制度优势，感知到政府的“为人民服务”宗旨。

#### 4. 学生评教和专家评审显示课程建设效果好

最近一学期学生评教，中国概况课程得分居学院所有课程前 10%，通过对 175 人的问卷调查，得出学生对课程的反馈，从学生的反馈能看出学生对中国概况课程的基本评价：期待获得四方面的能力，这与课程目标一致；学生对中国概况教材语言与内容的难易度判断，对线上线下混合教学的意愿，都体现出对本课程建设的积极肯定。

以下是部分问题的反馈数据：



学校专家对中国概况课程审的意见如下：

教学团队结构合理，课程建设基础良好，课程目标符合学校留学生教育的办学定位和人才培养目标，体现以学生发展为中心的理念。教学内容安排有利于课程目标的达成，引导留学生形成积极、全面中国观，注重优化教学方法和策略，特别是将融合型教学贯穿在教学设计、教学实施、教学测评等各个教学环节上，体现在对学生自主学习和课堂互动研讨的各项要求上。课程建设规划明晰，考核指标具有针对性和实践可操作性。

#### 5. 各类教改和课程建设项目立项

中国概况课程团队入选 2019 年上海市课程思政领航团队，也入选 2019 年上海市课程思政精品课程。纳入复旦大学 2021 年特色混合在线课程建设规划，目前慕课初期拍摄已经完成，9 月正式上线。2021 年经复旦专家评审，拟申报上海市级重点课程。



#### 四、下一步进行研究与实践的思路

课程建设下一步建设目标如下：

建设内容	具体思路与举措	时间安排
课程框架搭建	“有意义的学习”与融合性学习理念下的混合课程框架搭建与完善	2021/07-2022/12
课程资源建设	特色混合在线课程资源建设，拍摄慕课	2021/05-2022/05
课程实践探索	分层研讨、社会调查实践探究；开设实践课程	2021/09-2022/07
课程评价研究	题库建设、学习评估研究	2022/09-2026/09
“中国概况”课程的教学资源库建设	教学团队集体备课，收集课外资源；学生调查及作业成果资源积累	2021/09-2026/09
中国概况课程教学模式构建	构建适合留学生中国国情教育的，集知识传授、汉语能力与学术能力培养，跨文化交际能力培养相结合的教学模式。推广慕课；学术讲座；国际会议	2021/09-2026/09

中国概况课程团队，重在让留学生全面了解中国，通过课程学习，形成全面积极的中国观，同时培养学习者的多元文化意识和跨文化沟通能力、学术研究能力和汉语运用能力。整个团队将一直努力将这门课程建设得更好。

#### 参考文献：

- 【1】石明慧、康玉宽、田友谊. 研究型大学通识课程的现实样态及优化路径——基于三类研究型大学通识课程的比较研究[J]. 教育探索, 2019(4): 68-73
- 【2】胡建军. 高校本科外国留学生通识课程教学平台建设研究——以上海交通大学为例[J]. 中国校外教育, 2013(6): 74-75
- 【3】祖晓梅、陆平舟. 中国文化课的改革与建设——以《中国概况》为例[J]. 世界汉语教学, 2006(3): 121-127.
- 【4】湛湛. 浅析对外汉语文化教材——以《中国概况》为例[J]. 汉字文化, 2019(16): 73-74
- 【5】张袁月. 模块化教学在“中国概况”课程中的应用——以“茶文化”为例[J]. 高教学刊, 2019(2): 102-104
- 【6】张维嘉. 浅谈外向型“中国概况”教材的编写[J]. 新闻研究导刊, 2019(17): 174-175

- 【7】张匡娟. “中国概况”课程双语教学法例谈[J]. 常州工学院学报, 2018(6):118-120
- 【8】何克抗. 从 blending learning 看教育技术理论的新发展[J]. 国家教育行政学院学报, 2005(9):37-48+79
- 【9】陈向明. 对通识教育有关概念的辨析[J]. 高等教育研究, 2006(3):64-68
- 【10】王德峰. 从大学理念看通识教育的方向与道路[J]. 复旦教育论坛, 2006(4):25-28